



Province de Québec MRC de la Haute-Côte-Nord

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil de la Municipalité de Portneuf-sur-Mer tenue le 12 mars 2014 à l'endroit ordinaire des séances. Sont présents les conseillères et conseillers suivants(es) : madame Nady Sirois ainsi que messieurs Yvan Maltais et Michel Chamberland sous la présidence du maire monsieur Gontran Tremblay tous membres du Conseil et formant quorum. Est également présente la directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe, madame Nancy Roussel.

Absence : Monsieur Roberto Emond

Après la prière d'usage, le maire, monsieur Gontran Tremblay ouvre la séance à 19 h et procède à la lecture de l'ordre du jour.

14-03-6018 **ORDRE DU JOUR/ ACCEPTATION**

Il est proposé par monsieur Yvan Maltais et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE l'ordre du jour soit accepté tel que lu et tel que reproduit ci-après;

- Ouverture de la séance.
- 1.0 Lecture et acceptation de l'ordre du jour. (Rés)
- 2.0 Procès-verbal/ Acceptation du procès-verbal de la séance du 12 février 2014. (Rés.)
- 3.0 Finances:
 - 3.1 État des revenus et dépenses au 28 février 2014. (Info)
 - 3.2 Acceptation des déboursés au 28 février 2014 et des comptes à payer au 12 mars 2014. (Rés.)
 - 3.3 Radiation. (Rés.)
- 4.0 Taxes Municipales :
 - 4.1 Dépôt et acceptation de l'état des taxes municipales en date du 28 février 2014. (Rés.)
- 5.0 Règlement ayant pour objet d'amender le règlement no. 14-259 visant l'instauration d'un code d'éthique et de déontologie des élus municipaux/ Avis de motion.
- 6.0 Politique relative à l'utilisation de la patinoire extérieure de Portneuf-sur-Mer. (Rés.)
- 7.0 Règlement ayant pour objet d'amender le règlement d'emprunt no. 09-227. (Info)
- 8.0 Appel d'offres pour déneigement des bornes fontaines/ Soumissions reçues. (Rés.)
- 9.0 Projet d'achat d'une camionnette pour les travaux publics/ Autorisation pour appel d'offres et soumissions reçues. (Rés.)
- 10.0 Comité consultatif d'urbanisme/ Candidature reçue pour siège vacant. (Rés.)
- 11.0 Contrat d'entretien des chemins durant l'hiver. (Rés.)
- 12.0 Besoin en main-d'œuvre été 2014/ Demandes d'aide financière/ Signataire autorisé. (Rés.)
- 13.0 Concours de sculptures sur sable, 15^e édition en 2014/ Demande d'aide financière/ Signataire autorisé. (Rés.)
- 14.0 Numérotation des immeubles sur la route 138/ Nomination d'un représentant municipal. (Rés.)
- 15.0 Refonte du site WEB/ Choix du soumissionnaire. (Rés.)

- 16.0 Projet de jardin communautaire :
 - 16.1 Programme Gro 1000 Jardins et espaces verts/ Signataire autorisé. (Rés.)
 - 16.2 Programme Action-santé Haute-Côte-Nord/ Signataire autorisé. (Rés.)
- 17.0 Politique familiale :
 - 17.1 Mise à jour de la Politique et nomination d'un mandataire. (Rés.)
 - 17.2 Nomination d'un élu responsable des questions familiales. (Rés.)
- 18.0 Règlement visant à nommer une nouvelle rue. (Avis de motion)
- 19.0 Demandes d'appuis, financières et/ou de partenariat :
 - 19.1 Solidarité rurale du Québec/ Demande d'adhésion. (Rés.)
 - 19.2
- 20.0 Correspondance.
- 21.0 Affaires nouvelles :
 - 21.1
 - 21.2
- 22.0 Période de questions pour les contribuables. (Rés.)
- 23.0 Fermeture. (Rés.)

QUE l'item « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de ladite séance.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6019

PROCÈS-VERBAL/ ACCEPTATION

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil reconnaissent avoir reçu copie et pris connaissance du procès-verbal de la séance du 12 février 2014;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Michel Chamberland et
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 12 février 2014 soit accepté tel que présenté.

De plus, il faut ajouter l'information complémentaire suivante au présent procès-verbal concernant le point : Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux/ Assermentation des élus:

- Suite à la séance du 12 février, après vérification auprès de l'avocat de la municipalité, M^e Gaston Saucier, il s'avère que la secrétaire adjointe n'était pas autorisée à procéder à l'assermentation des élus, seules la directrice-générale et la secrétaire-trésorière adjointe pouvant le faire. Par conséquent, la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Nancy Roussel a rencontré les conseillers municipaux ultérieurement à la séance du 12 février afin de procéder officiellement aux assermentations.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

FINANCES/ ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES AU 28 FÉVRIER 2014

Les membres du conseil municipal reconnaissent avoir préalablement reçu copie et avoir pris connaissance de l'état des revenus et dépenses au 28 février 2014.

14-03-6020 **FINANCES/ ACCEPTATION DES DÉBOURSÉS AU 28 FÉVRIER 2014 ET DES COMPTES À PAYER AU 12 MARS 2014/ ACCEPTATION**

Il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal accepte la liste des comptes à payer en date du 12 mars 2014 qui totalise un montant de 27 1441.28 \$;

QUE le conseil municipal accepte aussi la liste sélective des déboursés en date du 28 février 2014 qui totalise un montant de 141 335.73 \$. Le conseil municipal reconnaît en avoir reçu copie préalablement à la présente séance et en avoir pris connaissance.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

RADIATION

Remis à une séance ultérieure.

14-03-6021 **TAXES MUNICIPALES/ DÉPÔT ET ACCEPTATION DE L'ÉTAT DES TAXES MUNICIPALES EN DATE DU 28 FÉVRIER 2014**

Il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE la liste des comptes à recevoir en date du 28 février 2014 au montant de 925 427.12 \$ soit acceptée telle que transmise.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

AVIS DE MOTION **RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET D'AMENDER LE RÈGLEMENT NO.14-259 VISANT L'INSTAURATION D'UN CODE D'ÉTHIQUE ET DE DÉONTOLOGIE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

AVIS DE MOTION

Je, soussignée madame Nady Sirois conseillère donne avis par la présente, qu'un règlement modifiant le règlement no. 14-259 visant l'instauration d'un code d'éthique et de déontologie des élus municipaux sera soumis au conseil municipal lors d'une prochaine séance.

DONNÉ À PORTNEUF-SUR-MER, CE 12^E JOUR DU MOIS DE MARS 2014.

CONSEILLÈRE

14-03-6022 **POLITIQUE RELATIVE À L'UTILISATION DE LA PATINOIRE EXTÉRIEURE DE PORTNEUF-SUR-MER**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a reçu une aide financière dans le cadre du Pacte rural pour un montant de 51 329 \$ relativement à la réfection de la patinoire;

CONSIDÉRANT QUE le projet de réfection de la patinoire s'est terminé en novembre 2013 et que le conseil municipal juge important de revoir les pratiques

entourant son utilisation;

CONSIDÉRANT QUE l'agente de développement, madame Annie Morin, a transmis au Conseil un projet de politique d'utilisation de la patinoire extérieure après avoir pris soin de valider auprès d'autres municipalités et prendre connaissance de leur réglementation en matière de patinoire;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal accepte la politique relative à l'utilisation de la patinoire extérieure telle que présentée.

QU'une copie de cette politique soit transmise à monsieur Gérard St-Gelais, gardien du Chalet des Sports, qui sera responsable de voir à l'application de cette politique par les utilisateurs de la patinoire.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

INFO

RÈGLEMENT AYANT POUR OBJET DE MODIFIER LE RÈGLEMENT D'EMPRUNT NO.09-227

Remis à une séance ultérieure.

14-03-6023

APPEL D'OFFRES POUR DÉNEIGEMENT DES BORNES FONTAINES/ SOUMISSIONS REÇUES

CONSIDÉRANT QU'une demande de soumissions par appel d'offres a été faite concernant le déneigement des bornes fontaines dans le bulletin municipal de février 2014;

CONSIDÉRANT QUE les deux soumissions suivantes ont été reçues:

- Luc Tremblay et Danielle Barrette: 6 400.00 \$
- 9198-0086 Québec inc. : 11 497.50 \$

CONSIDÉRANT QUE le conseil juge les soumissions reçues trop élevées;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal rejette les deux soumissions reçues et continue à utiliser les employés des travaux publics pour terminer la présente saison hivernale.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

PROJET D'ACHAT D'UNE CAMIONNETTE POUR LES TRAVAUX PUBLICS/ SOUMISSIONS REÇUES

Remis à une séance extraordinaire ultérieure.

INFO

COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME/ CANDIDATURE REÇUE POUR SIÈGE VACANT

La Municipalité a reçu une offre de monsieur Jules Fournier qui souhaite siéger sur le Comité consultatif d'urbanisme, qui a présentement un siège vacant.

Le conseil municipal discute de l'importance de laisser la chance à tous les contribuables de faire connaître leur intérêt à siéger sur ledit comité et souhaite que le poste vacant soit affiché publiquement dans le bulletin municipal. À ce moment, l'offre de monsieur Fournier ainsi que les autres offres reçues, s'il en est, seront analysées par le conseil municipal pour la décision finale.

14-03-6024

CONTRAT D'ENTRETIEN DES CHEMINS DURANT L'HIVER

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a antérieurement adopté les résolutions nos. 12-04-5448 et 12-09-5578 informant le MTQ que la Municipalité est disposée à signer une entente selon laquelle la Municipalité s'engage à entretenir la rue Principale et ses trois bretelles, qui est sous la responsabilité du MTQ, moyennant un montant de 56,100\$ annuel;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté la résolution no.12-10-5611 acceptant la plus basse soumission conforme et attribuant le contrat pour l'entretien des chemins pendant l'hiver de la rue Principale, de ses 3 bretelles d'accès ainsi que des chemins municipaux pour les saisons 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015 à Transport Bouchard pour la somme de 397 673\$ toutes taxes incluses;

CONSIDÉRANT QUE dans le cahier de charges, le soumissionnaire était invité à soumettre, en plus des hivers ci-haut mentionnés, un prix pour deux (2) années supplémentaires facultatives (optionnelles) soient les hivers 2015-2016 et 2016-2017;

CONSIDÉRANT QUE les prix soumis par Transport Bouchard indiquent :

- Hiver 2015-2016 (année 4) : 137,673\$ (TTI)
- Hiver 2016-2017 (année 5) : 140,653\$ (TTI)

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a adopté la résolution no. 12-12-5667 demandant au MTQ de réviser sa position quant au montant de 56,100\$/annuel octroyé à la Municipalité pour l'entretien de la rue Principale et ses trois bretelles;

CONSIDÉRANT QUE cette demande de bonification fut refusée par le MTQ, mais que par contre, ce dernier a offert à la Municipalité de reprendre, après la fin du contrat de 3 ans avec Transport Bouchard, l'entretien de la rue Principale et des trois bretelles d'accès à la route 138 comme il se faisait antérieurement à l'octroi dudit contrat.

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal juge important de revoir sa position sur le contrat d'entretien des chemins d'hiver octroyé à Transport Bouchard par la résolution no.12-10-5611 afin de diminuer les coûts relatifs à l'entretien des chemins municipaux à la fin dudit contrat;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Michel Chamberland et
RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal avise dès maintenant Transport Bouchard que la Municipalité ne renouvelera pas le contrat d'entretien des chemins pendant l'hiver à la fin de l'hiver 2015.

QU'une copie de cette résolution soit acheminée à monsieur Michel Gagnon du ministère des Transports du Québec afin que le ministère reprenne à ses frais l'entretien de la rue Principale et de ses trois bretelles d'accès dès l'hiver 2015-2016.

ADOPTÉ.

14-03-6025

BESOIN EN MAIN-D'ŒUVRE ÉTÉ-AUTOMNE 2014/ DEMANDES D'AIDE FINANCIÈRE/ SIGNATAIRES AUTORISÉS

CONSIDÉRANT QUE durant la saison estivale et automnale, des besoins supplémentaires en main-d'œuvre surviennent du fait des activités accrues de la Municipalité et des différents comités municipaux;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Michel Chamberland et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE des demandes d'aide financière soient déposées dans le cadre des programmes suivants :

- Jeunes au travail Desjardins;
- Emploi étudiant Canada;
- Centre local d'emploi;
- SEMO;
- Programme connexion compétences;

Dans le but d'engager une ou des personnes pour travailler au kiosque d'information local, aux travaux publics (entretien des parcs, embellissement, aide aux différents comités, bornes fontaines, etc...) et à l'administration;

QUE le maire et/ou la directrice générale et secrétaire-trésorière et/ou l'agent de développement soient autorisés à signer, pour et au nom de la Municipalité, tous les documents ayant rapport à ces demandes d'aide financière.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6026

CONCOURS DE SCULPTURES SUR SABLE, 15^E ÉDITION/ DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE/ SIGNATAIRE AUTORISÉ

CONSIDÉRANT QU'À l'été 2014 se déroulera la 15^e édition du Concours de sculptures sur sable;

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal souhaite que cette 15^e édition soit un succès et qu'il est important que les principaux partenaires financiers soient sollicités afin d'en assurer sa réussite;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE des demandes d'aide financière soient déposées auprès du CLD, de la MRC, de la SADC de la Haute-Côte-Nord, de la Caisse populaire du centre de la Haute-Côte-Nord, de l'ATR Manicouagan, du Journal Haute-Côte-Nord, de la Télévision régionale et de monsieur Jean Roy, arpenteur qui sont de fidèles partenaires financiers depuis plusieurs années;

QUE l'agent de développement soit autorisé à signer, pour et au nom de la Municipalité, tous les documents ayant rapport à ces demandes d'aide financière.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6027 **NUMÉROTATION DES IMMEUBLES SUR LA ROUTE 138/ NOMINATION D'UN REPRÉSENTANT MUNICIPAL**

CONSIDÉRANT QUE la MRC de la Haute-Côte-Nord a transmis au conseil municipal la résolution no. 2014-02-034 relativement à la formation d'un comité de travail sur l'uniformisation de la numérotation des immeubles sur la route 138;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE la directrice générale et secrétaire-trésorière, madame Nancy Roussel, soit nommée comme représentante de la Municipalité de Portneuf-sur-Mer pour faire partie du Comité d'uniformisation de la numérotation des immeubles sur la route 138.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6028 **REFONTE DU SITE WEB/ CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE**

CONSIDÉRANT QU'une demande de soumission a été faite auprès de trois commerces concernant la refonte du site web, et que le résultat de cette demande, avant taxes et sans les options, donne ce qui suit :

- Imagexpert : 4 629.00 \$
- BixCommunication : 4 164.00 \$
- Voltige : 3 330.00 \$

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal accepte la soumission de Voltige au montant de 3 330.00\$, avant taxes, plus 90.00 \$ par année pour le forfait de mise à jour de sécurité.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6029 **PROJET DE JARDIN COMMUNAUTAIRE/ PROGRAMME GRO 1000 JARDINS ET ESPACES VERTS/ SIGNATAIRE AUTORISÉ**

Il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE la Municipalité de Portneuf-sur-Mer autorise le dépôt d'une demande de subvention dans le cadre du Programme GRO 1000 Jardins et Espaces verts pour un projet de jardin communautaire;

QUE l'agent de développement, madame Annie Morin, soit autorisée à signer tous les documents inhérents à cette demande.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6030 **PROJET DE JARDIN COMMUNAUTAIRE/ PROGRAMME ACTION-SANTÉ HAUTE-CÔTE-NORD/ SIGNATAIRE AUTORISÉ**

Il est proposé par monsieur Michel Chamberland et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE la Municipalité de Portneuf-sur-Mer dépose une demande de subvention dans le cadre du Regroupement Action Santé Haute-Côte-Nord pour un projet de jardin communautaire;

QUE l'agent de développement, madame Annie Morin, soit autorisée à signer tous les documents inhérents à cette demande.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6031

POLITIQUE FAMILIALE/ MISE À JOUR DE LA POLITIQUE ET NOMINATION D'UN MANDATAIRE

Il est proposé par monsieur Yvan Maltais et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLER PRÉSENTS

QUE la Municipalité de Portneuf-sur-Mer autorise le dépôt d'une demande d'aide financière dans le cadre du Programme de soutien aux politiques familiales municipales et mandate madame Annie Morin afin qu'elle soit nommée mandataire déléguée pour le suivi de la demande ainsi que signataire de la convention de l'aide financière.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

14-03-6032

POLITIQUE FAMILIALE/ NOMINATION D'UN ÉLU RESPONSABLE DES QUESTIONS FAMILIALES

Il est proposé par monsieur Michel Chamberland et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal nomme madame Nady Sirois comme responsable des questions familiales au sein de la Politique familiale.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

AVIS DE MOTION

RÈGLEMENT VISANT À NOMMER UNE NOUVELLE RUE

RÈGLEMENT RELATIF À L'APPELLATION DE LA RUE MENANT AU 72 ET AU 74 RUE PRINCIPALE

AVIS DE MOTION

Je, soussigné, Michel Chamberland, conseiller, donne avis par la présente, qu'un règlement relatif à l'appellation de la rue menant au 72 et au 74 rue Principale sera soumis au conseil municipal lors d'une prochaine séance.

DONNÉ À PORTNEUF-SUR-MER, CE 12^E JOUR DU MOIS DE MARS
2014.

CONSEILLER

14-03-6033

SOLIDARITÉ RURALE DU QUÉBEC/ DEMANDE D'ADHÉSION

Il est proposé par monsieur Michel Chamberland et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ
DES CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal accepte de renouveler son adhésion à Solidarité rurale
du Québec pour 2014 au montant de 250.00 \$.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

CORRESPONDANCE

**A. CORRESPONDANCE REÇUE, COURRIELS, ACCUSÉ
RÉCEPTION, INFORMATIONS GÉNÉRALES**

**A.1 Madame Chantale Otis, directrice générale de la
Municipalité de Les Escoumins**

Modification de l'entente de partenariat fiscal et financier avec
Québec-Municipalités-appui à la MRC de la Rivière-du-Nord
et la MRC de Vaudreuil-Soulanges

B. REMERCIEMENTS ET INVITATIONS

**B.1 Monsieur Denis Lemelin, Syndicat des travailleurs et
travailleuses des postes**

Remerciement d'avoir adopté les résolutions demandant au
gouvernement fédéral d'améliorer le Protocole du service
postal.

B.2 Invitation souper vins et fromages 2014 par le Club Lions.

C. PROCÈS-VERBAUX ET RAPPORTS FINANCIERS

NIL.

D. BULLETINS D'INFORMATION ET COMMUNIQUÉS

D.1 Les Avocats Gaudreault, Saucier, Simard, S.E.N.C.

Bulletin numéro 267 Février 2014

14-03-6034

SOUPER VINS ET FROMAGES DU CLUB LIONS

Il est proposé par madame Nady Sirois et RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES
CONSEILLERS PRÉSENTS

QUE le conseil municipal autorise l'achat de deux billets au coût de 60 \$ chaque pour le conseiller monsieur Yvan Maltais afin assister au souper vins et fromages du Club Lion de Longue-Rive, Portneuf-sur-Mer, Forestville et Colombier qui se tiendra le 29 mars 2014 à l'École Mgr Bouchard.

ADOPTÉ.

Gontran TREMBLAY, maire

AFFAIRES NOUVELLES

Nil

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

Nil

14-03-6035

FERMETURE DE LA SÉANCE

À 19h45, il est proposé par monsieur Yvan Maltais et **RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

QUE la séance soit et est fermée.

ADOPTÉ.

Gontran Tremblay
Maire

Nancy Roussel
DG et sec.trés.